

Любова  
Машкова



## ДУШОЙ К ДУШЕ, СУДЬБОЙ К СУДЬБЕ

К итогам издательского года – 2017

Прошедший издательский год порадовал книгами известных казахстанских прозаиков и поэтов, вышедших как в областных центрах, так и в Астане, Алматы и за рубежом. Среди них книги Адольфа Арцишевского, Гадильбека Шалахметова, Бахытжана Канапьянова, Надежды Черновой, Светланы Ананьевой, Темирбулата Ахметова, Ольги Григорьевой, Юрия Поминова, Ольги Шиленко, Сергея Комова, Любви Медведевой, Евгения Титаева, Александра Курлени и других. Поговорим о наиболее ярких и значительных из них.

В своей программной статье «Рухани жаңғыру» Глава государства Н. А. Назарбаев ставит перед творческой интеллигенцией, перед Союзом писателей Казахстана задачу не только всемерно способствовать сохранению казахской культуры и традиций, национального кода и национальной идентичности перед угрозами глобалистического мира, но и продвижения, интеграции казахстанской культуры, искусства, литературы в мировое духовное и художественное пространство. Потому хочу начать свой обзор с книг казахстанских авторов, вышедших за рубежом.

В октябре прошлого года в Париже, в штаб-квартире ЮНЕСКО, прошла Международная научно-практическая конференция «Модернизация общественного сознания: модель Нурсултана Назарбаева». В рамках конференции состоялась презентация сборника стихов известного казахстанского поэта, писателя, кинодраматурга Бахытжана Канапьянова «Обратная перспектива» в переводе на французский язык Тьерри Мариньяка с вступительным словом адепта казахской литературы во Франции Киры Сапгир и послесловием бельгийского профессора, литературоведа Кристофера Жерара. Книга Бахытжана Канапьянова «Кочевая звезда» в прошлом году вышла также на русском и польском языках.

Представляют за рубежом казахстанский современный литературный процесс книги Светланы Ананьевой, написанные совместно с зарубежными коллегами и вышедшие в Венгрии и Румынии (с Валентиной Вегвари «Русская литература в мировом пространстве» и Кадишой Нургали ««Национальные литературы в мировой культуре»). Этой же задаче служит вышедшая в Алматы коллективная монография Института литературы и искусства имени М. О. Ауэзова «Мировой



литературный процесс: контент, направления, тренды» с участием литературоведов Молдовы, России, Китая под редакцией С. В. Ананьевой.

В Москве в серии «ЖЗЛ» издательства «Молодая гвардия» вышла книга Валерия Михайлова о Николае Заболоцком – «Иволга, леса отшельница». Судьба Заболоцкого связана с Казахстаном – после десяти лет лагерей он отбывал ссылку в Караганде. Михайлов сам родом из Караганды, там его деды-спецпереселенцы работали в шахтах, там вымерла семья его отца. Книга о Заболоцком – третья у автора в этой серии после книг о Лермонтове и Баратынском. Многие современники ставили Заболоцкого в ряд самых великих русских поэтов. Корней Чуковский говорил о нем, как о величине, сопоставимой с Тютчевым и Баратынским. Книга Михайлова, по сути, первая, во всем объеме представляющая жизнь и творчество Николая Алексеевича, может быть, не столь важна для читателей, сколько для нас – писателей и поэтов. В конце прошлого года на ежегодной Московской книжной выставке интеллектуальной литературы non/fiction книга Валерия Михайлова вошла в сто лучших изданий. Журнальный вариант ее опубликован журналом «Простор» (№ 10–12 за 2017 г., № 1–3 за 2018 г.).

В издательстве «Художественная литература» (Москва) вышла книга Гадильбека Шалахметова «Пятый сон», талантливо увязавшая судьбы правителя Астраханского ханства Макаша Бекмохамедова, человека высокообразованного, свободно говорившего на нескольких европейских и тюркских языках, и государственного преступника, писателя Николая Чернышевского; события конца XIX века и современность; Каспий с Яик-рекой и Волгой, образовавшей рукава у острова Чистая Балка, и сверкающую огнями столицу Астану... И этот написанный, по определению самого автора, «в режиме “странных сближений”» роман убеждает нас: нет, не прервалась связь времен, она живыми токами перетекает из прошлого в будущее и несет ту самую генную память, которая и делает сообщество людей – народом, нацией. Журнальный вариант романа также вышел в «Просторе» (№ 8, 9 за 2017 г.).

В феврале 2018 года в Союзе писателей Казахстана состоялся творческий вечер и презентация книги Бахыта Каирбекова «Многоточие». Книги, написанной сердцем, написанной горем, написанной всей судьбой Бахыта Гафуовича Каирбекова – прекрасного поэта, автора удивительных фильмов о традициях и обычаях казахов, о невероятной красоте природы земли казахской, автора этнографического труда «Мир кочевья. Мифы Великой Степи. Казахский этикет». Отзвуки всех этих его творческих, духовных ипостасей сошлись в книге «Многоточие». Хорошо бы нам услышать Бахыта:

«Нам надо бы друг к другу относиться,  
 Как древо к древу,  
 Как вода к воде,  
 Водой к корням,  
 Как к ветке птица –  
 С душой к душе,  
 Судьбой к судьбе».

Хочу отметить глубокую, тонкую статью Жадыры Дарибаевой в этой книге, однокурсницы Бахыта Каирбекова по Литинституту. Она названа «Постижение» – о художественном и духовном постижении мира Поэтом, но это и Постижение самой Жадырой сути его творчества.

Перейдем к другим книгам казахстанских издательств, которые своим выходом, думаю, порадовали не только самих авторов, но и читателей, почитателей их творчества. Это вышедший в Алматы к 80-летию автора сборник стихов Адольфа Арцишевского «Созвучие», причем хочется отметить, что последние стихи сборника написаны в 2017 году. Вот такая молодая, азартная душа! Это книга Любови Медведевой из Усть-Каменогорска «Радосте моя», многие страницы которой стали исповедальной молитвой, пронизанной верой, надеждой, любовью. Это книга «Ничегонеповторенье» Ольги Григорьевой, собравшая стихи многих лет. Ольга – лауреат Международной литературной премии им. Марины Цветаевой, организатор музея Анастасии Цветаевой в Павлодаре. Это двухтомник Александра Курлени из Петропавловска «Свидание с эпохой», собравший стихи и поэмы, среди которых пьесы в стихах «Безбородый обманщик» и «Новые приключения Федота-стрельца – удалого молодца». Это книга поэта из Семей Евгения Титаева «По утренней росе», вышедшая в Усть-Каменогорске к его юбилею и вновь подтвердившая приверженность ее автора непреходящей гармонии бытия, которая видится им и в пробуждающемся по весне Иртыше, и в степной дороге, ведущей к Чингизским горам, и в припадании к студеной воде святого ключа...

Хочу сказать о двух книгах, которые перекрестно вновь обозначили общность казахстанско-российских интересов.

В издательстве «Дастур» вышла книга Михаила Синельникова «Семиречье» – это стихи о Казахстане известного российского переводчика, немало переведившего как классиков, так и современных казахских поэтов – Сакена Сейфуллина, Туткабая Иманбекова, Мухтара Шаханова, Турсынай Оразбаеву, Касымхана Бегманова, проникновенно воспевающего полюбившуюся ему землю, вольный дух независимого Казахстана, Великой Степи. Это высокого класса поэзия, и это наши литературные связи в действии.

А в московском издательстве «Дикси Пресс» вышла книга «Соединяя берега». Ее авторы уже выступали в таком составе в 1992 году в сборнике издательства «Жалын» – «Студия» и представляли участников литературной студии при Дворце железнодорожников Усть-Каменогорска, которой руководил когда-то Евгений Васильевич Курдаков. Сергей Миляев, Петр Лопатин, Юрий Савченко, Федор Черепанов, Сергей Комов посвящают эту книгу уже ушедшим товарищам и своему Учителю.

Памяти Тамары Мадзигон – поэта, литературоведа, исследователя творчества Павла Васильева, переводчика, педагога посвящена книга «Контур жизни», вышедшая в издательстве «Жазушы» и подготовленная Сергеем Ивановичем Шубиным и Верой Владимировной Савельевой. О посмертной книге Тамары Мадзигон «Контур счастья» Виктор Бадиков писал: «Открываю эту книгу как неожиданно новую. Не как завещание, а как письмо в наше завтра, в котором “все будет на своих местах”. “Чтоб жизнь чудить могла”». Презентации книги был посвящен круглый стол в Национальном государственном педагогическом университете имени Абая, на котором выступили Валерий Михайлов, Адольф Арцишевский, Галина Мучник, БахытКаирбеков, Аслан Жаксылыков, Надежда Чернова и другие. Материалы круглого стола опубликованы в журнале «Простор» (№ 1 за 2018 г.).

Две прозаические книги хочется отметить по итогам прошлого года. Повести, рассказы Надежды Черновой «Кудькины горы» продолжают открывать нам из-

вестного казахстанского поэта в новой яркой ипостаси – прозаика и эссеиста. Из степного Вавилона, из смешения народов и наречий вышла эта проза, дышащая мифами, преданиями, питающаяся бродячими сюжетами и соками родной земли, богатством ее языка и красок. Публиковавшийся в журнале «Простор» эссе-дневник «Etcetera» – философские размышления о литературе завершают книгу.

Сборник «Родник у озера» Темирбулата Ахметова, включающий одноименный роман, повесть «Багдадский гамбит» и остросюжетные новеллы, является третьей книгой из цикла «Детективное агентство “Барс”», выходящего в алматинском издательстве «Раритет». Роман охватывает эпоху с послевоенного времени до наших дней, именно на нее приходится вся жизнь главных его героев – бывших сотрудников спецслужб Дастана Темирова и Владимира Татаринцева, создавших свое детективное агентство. Лирика, мелодрама переплетаются с остросюжетными историями, добавляя им жизненной убедительности и теплоты.

«Избранное» Сергея Комова, вышедшее в Усть-Каменогорске к 50-летию поэта и прозаика, наиболее полно представляет его творчество. Здесь автобиографические повести «Ковригины» и «Когда я работал бетонщиком», уже полюбившиеся читателям рассказы, стихи и поэма «Над быстрым Иртышем». За внешней сдержанностью прозы Комова открывается его глубокое знание жизни своих героев, которых он не приукрашивает, но всегда сочувственно понимает, не спеша ни оправдать, ни осудить. Как бы оставляя это право за читателем. Оттого даже в самых безнадежных сюжетах, например, об изведенном казачком роде Ковригиных, теплится надежда на какую-то новую жизнь, на ее продолжение и утверждение на земле. Так же «над схваткой» остается автор, рисуя борьбу белых и красных в Гражданскую войну на Алтае в поэме «Над быстрым Иртышем», являющуюся безусловной вершиной творчества поэта.

Из переводных книг отметим «Плач охотника» Турлыбека Мамесеитова, куда вошла одноименная повесть и рассказы. Блестящий перевод повести Константином Кешиним психологически точно передает трагедию человека, забывшего в азарте охоты о милости к «братьям нашим меньшим» и неминуемо наступающей расплате.

В заключение, возвращаясь к укрепляющимся литературным связям с писателями за рубежом, назову совместную монографию известного белорусского литературоведа Алеся Карлюкевича и Светланы Ананьевой «Беларусь в творчестве и судьбе: литературный диалог в пространстве и времени» (Минск: Издательский дом «Звезда», 2018), которая обобщает традиции многообразных культурных связей, вышедших в XXI веке на новый уровень. В диалог активно включаются литературоведы, издатели, переводчики, любители и ценители изящной словесности и художественного слова. Традиции литературных связей от творчества Ади Шарипова и Сагингали Сеитова переходят к Любви Шашковой, Валерию Михайлову, Геннадию Доронину, Елене Зейферт. Находят они дальнейшее развитие и на форумах культурологов и писателей Казахстана и Беларуси, инициированных Посольством Казахстана в Беларуси с 2008 года, а также и на международных круглых столах «Художественная литература как путь друг к другу», ставших традиционными в рамках Дня белорусской письменности.

И напомним: месяц назад в Москве в Посольстве Казахстана в Российской Федерации состоялась презентация третьего выпуска альманаха «Казахстан–

Россия», на которой побывали председатель правления Союза писателей Казахстана Улугбек Есдаулетов, а также известные писатели и поэты Тулен Абдиков, Есенгали Раушанов, первый заместитель председателя правления Акберен Елгезек и редактор-составитель альманаха Любовь Шашкова. На встрече состоялся интересный, конструктивный разговор о дальнейшем развитии сотрудничества. В частности, о том, что уже вышедшие три больших тома альманаха дают возможность профессионального анализа для литературоведов, критиков в Казахстане и России, в литературных газетах и журналах. Третий выпуск альманаха значительно расширил географию представленных авторов. Прошедший в мае 2017 года I съезд народов Евразии стал поводом собрать под обложкой альманаха произведения не только казахских и русских писателей, пишущих на языке Абая и Пушкина, но и татарских, башкирских, якутских, бурятских авторов, представителей народов Северного Кавказа и других народностей необъятной России Казахстана. 63 автора смогли узнать друг друга, их произведения станут достоянием читателей в библиотеках Казахстана, казахских диаспор в России. Сейчас готовится новый, четвертый выпуск альманаха, что даст нам повод вернуться к разговору об упрочении наших писательских связей и на следующий год.

«Искусство невозможно без энтузиазма», – говорил великий Шуберт в девятнадцатом столетии. Можно повторить за ним: «Литература невозможна без энтузиазма. А также невозможно и книгоиздательство». Как бы архаично ни звучало это слово и ни воспринималось это понятие в наше время, желаю всем нам энтузиазма на нашем литературном поле!

